

**로터스마일즈 등급 항공편 구매 신청서**

*구매자 성명/Buyer’s Full Name*: ..............................................................................

*주소*/Mailling adress: .....................................................................................................:

*이메일*/*Email*: ............................................. *휴대폰*Tel/*Mobile phone*: .............................................

*항공편 수신자 회원 번호*/Flight *receiver’s membership No.* ...................................................................

*항공편 수신자 성명*/*Flight receiver’s full name*:

*(이메일 주소 및 전화번호는 필수 입력 정보입니다./ Email address and Telephone number are mandatory information.)*

(메일 주소와 전화 번호는 필수 정보입니다/ *Email address and Telephone number are mandatory information*)

*등급 항공편 구매 총액*/*Amount of purchasing qualifying flights*: .................................

* *현재 자격 기간/For current qualifying period:*  ☐
* *지난 자격 기간/For the last qualifying period*  ☐

현재 등급/Current tier: .................. ..

등급 항공편 구매 후 등급/Tier after purchasing qualifying flights: ...........................

**조건/CONDITIONS:**

* *구매한 항공편은 더 높은 등급 산정을 위해 사용되며 로터스마일즈 규정에 따라 12개월간 유효합니다/Purchased flights are used for qualifying higher tier level and valid for 12 months as Lotusmiles’s regulations;.*
* *등급 항공편은 현재 자격 기간을 위해 구매할 수 있습니다. 새 카드는 다음 자격 기간 말까지 유효합니다. /Qualifying flights can be bought for the current qualifying period. The new card will be valid through the end of the next qualifying period*
* *등급 항공편은 지난 자격 기간을 위해 구매할 수 있습니다. 새 카드는 현재 자격 기간 말까지 유효합니다.* /*Qualifying flights can be bought for the last qualifying period. The new card will be valid through the end of the current qualifying period*
* *구매한 항공편은 어떠한 경우에도 환불되지 않습니다./Purchased flights are nonrefundable in all cases.*
* *구매한 항공편은 로터스마일즈 규정에 따라 보너스 사용을 위해 쓸 수 있습니다.* /*Purchased flights can be used for award redemption as Lotusmiles’ regulations.*
* *가격은 베트남 국내에서의 거래인 경우, 항공편 당 2,250,000동(VND)이고, 해외에서의 거래인 경우, 항공편 당 100달러(USD)입니다. Rate is* *VND 2,250,000/flight if transaction is conducted within Vietnam and USD 100/flight if outside Vietnam.*
* *회원은 구매 당 최소 02편의 항공편을 구매해야 합니다. /Members are requested to urchase at least 2 flights per purchase.*
* *구매자가 등급 항공편 수신자가 아닌 경우, 양식에 서명함으로써 구매자는 수신자로부터 승인을 받았다는 것을 확인해 주셔야 합니다. /In case the buyer is not the qualifying flight receiver, by signing the form, the buyer commits that he/she had the approval from the receiver.*
* *가격과 조건은 사전 통지를 통해(혹은 통지 없이) 언제든지 변경될 수 있습니다. /Price and conditions may be changed at any time with (or without) prior notice.*
* *회원 카드는 주말과 공휴일을 제외하고 결제 후 5~20일 이내에 회원의 등록된 주소로 특급 우편으로 배달됩니다.*/ *Membership card will be delivered by express mail to members’ registered mailing address within 5 to 20 days after the payment except weekend and public holidays.*

***베트남 항공 지점에서 지불:***

***Pay in Vietnam Airlines Office:***

***본인은 상기 조건에 일체 동의합니다.* / *I totally agree with the above conditions.***

 ***년* /*Year 월* /*Month 일* /*Date*** **구매자/회원 서명/Buyer/ Member’s signature**